

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Автомобильная охранная система

серия **CHAMELEON Z20**



## Основные особенности

- Брелок управления – пейджер с ЖК - экраном
- Дальность действия – до 1500м
- Меню функций на экране брелка
- Антиграббер (переменный код радио управления)
- Раздельные каналы включения и выключения охраны
- Рабочая частота 434МГц
- Звуковой и вибро – режимы брелка
- Дополнительный 4-кнопочный брелок управления в комплекте
- Программирование дополнительных брелков управления
- Микропроцессорное управление
- Полный набор охранных функций
- Контроль дверей, капота и багажника
- Встроенное реле фонарей
- Встроенные реле замков дверей
- Двухуровневый датчик удара
- Вход для дополнительного двухуровневого датчика
- Дистанционное раздельное позонное отключение датчиков
- Встроенное реле фонарей (2 линии)
- Встроенные реле замков дверей
- Учет задержки салонного освещения
- Служебная кнопка для аварийного отключения
- Программируемый пользователем PIN-код
- Автоматический и дистанционный запуск двигателя
- 4 релейных выходы для цепей запуска двигателя
- Запуск двигателя в установленное время
- Запуск двигателя по температуре
- Периодический запуск двигателя
- Дистанционное отпирание багажника
- Три дополнительных универсальных канала управления
- Универсальный режим защиты от ограбления
- Служебный режим с дистанционным включением
- Включение и выключение охраны без брелка
- Защита от ложных срабатываний
- Режим «Поиск на парковке»
- Двухшаговое отпирание дверей
- Автоматическое управление замками дверей при включении и выключении зажигания
- Диапазон температур от -40 до +85 °С
- Встроенный Турбо таймер
- Функция «Имобилайзер»
- Часы
- Будильник
- Таймер
- Датчик температуры салона или двигателя (выносной)

# СОДЕРЖАНИЕ • CHAMELEON Z20

---

## ВНИМАНИЕ!

Как и для любого изделия с функцией автоматического запуска двигателя, есть необходимые меры безопасности, которые Вы должны знать и применять.

1. Храните брелок управления системой в недоступных для детей местах.
2. Никого не оставляйте в салоне при автоматическом запуске двигателя.
3. Предупреждайте обслуживающий персонал, что двигатель может быть запущен автоматически.
4. Не запускайте двигатель в закрытых помещениях или в гараже.
5. Всегда пользуйтесь стояночным тормозом и запирайте двери, когда выходите из автомобиля.
6. Окна в автомобиле должны быть закрыты.
7. В случае неисправности изделия, выньте предохранители из проводов питания центрального блока до устранения неисправности.
8. Ответственность за использование системы лежит исключительно на владельце.
9. Некоторые территории имеют постановления, запрещающие оставлять автомобили с работающим двигателем на общественных улицах.
10. Не пользуйтесь автоматическим запуском двигателя на автомобилях с неавтоматической трансмиссией, припаркованных на крутых склонах.

## СОДЕРЖАНИЕ

Описание системы . . . . .	3
Значение сигналов индикаторного светодиода, сирены и фонарей . . . . .	4
Управление системой . . . . .	5
Пиктограммы дисплея . . . . .	8
Функции системы . . . . .	11
Программирование функций системы . . . . .	28
Техническое обслуживание системы . . . . .	31

## НАЗНАЧЕНИЕ

Система MYSTERY CHAMELEON Z-20 предназначена для звукового и светового оповещения о несанкционированном использовании транспортного средства, блокировки цепей запуска двигателя, дистанционного выполнения сервисных функций. Система может быть установлена на любые автотранспортные средства с номинальным напряжением бортовой сети 12В, с присоединенным к массе отрицательным выводом аккумуляторной батареи.

\* Дальность действия брелка и пейджера может уменьшаться в зависимости от места установки антенного модуля, месторасположения автомобиля и пользователя, радиочастотных помех, погодных условий, напряжения автомобильного аккумулятора и напряжения элемента питания брелка.

Автосигнализации MYSTERY CHAMELEON Z-20 разрешены к использованию на территории РФ и соответствуют всем требованиям нормативных документов РФ.

Срок службы автосигнализаций MYSTERY CHAMELEON Z-20, установленный фирмой-производителем, составляет 5 лет при условии, что они эксплуатируются в строгом соответствии с данной инструкцией.

## ЗАЩИТНЫЕ ФУНКЦИИ СИСТЕМЫ

В режиме охраны система обеспечивает:

- звуковую и световую сигнализацию несанкционированного открывания дверей, капота и багажника автомобиля
- двухуровневую защиту от ударов по кузову;
- индикацию всех происходящих событий на экране пейджера;
- защиту от несанкционированного запуска двигателя;
- режим «иммобилайзер»;
- защиту радиоканала управления от перехвата и воспроизведения кодовых комбинаций (Антиграббер);
- защиту от прерывания питания.

## СЕРВИСНЫЕ ФУНКЦИИ СИСТЕМЫ

Система осуществляет:

- автоматическое управление замками дверей при включении и выключении режима охраны;
- автоматическое включение режима охраны с запираемым или без запираемого замков дверей (Программируемая функция №1-4);
- автоматическое включение режима охраны при непреднамеренном выключении охраны (случайном нажатии кнопки брелка) (Программируемая функция №1-5);
- настройка звуковых сигналов при включении и выключении режима охраны (Программируемая функция №1-6);
- автоматическое запираемое дверей при включении зажигания (Программируемая функция №1-2);
- автоматическое запираемое дверей при выключении парковочного тормоза (Программируемая функция №1-2);
- автоматическое отпирание дверей при выключении зажигания (Программируемая функция №1-2);
- аварийное выключение охраны служебной кнопкой;
- аварийное выключение режима охраны при помощи ввода PIN-кода (Программируемая функция №1-9);
- светодиодную индикацию режимов работы;
- дистанционное позонное отключение датчика удара;
- дистанционное позонное отключение дополнительного датчика (если он установлен);
- звуковое сообщение об открытых дверях, капоте, багажнике и выключенном парковочном тормозе при включении режима охраны;
- световую индикацию об открытых дверях;
- задержка включения охраны для автомобилей с задержкой выключения салонного освещения (Программируемая функция №1-3);
- дистанционное управление отпиранием багажника;
- автоматическое включение салонного освещения;
- служебный режим (временное отключение сигнализации);
- запись кодов новых брелков и удаление из памяти кодов утраченных брелков;
- управление автоматическим закрыванием окон автомобиля.

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ • CHAMELEON Z20

Функция памяти состояний не позволит безвредить, стоящую на охране сигнализацию просто сняв и надев клемму автомобильного аккумулятора, так как в этом случае сигнализация вернется в режим охраны и сохранит блокировку двигателя. Прерывание и восстановление питания при отключенной охране не вызовет срабатывания сигнализации, чтобы не создавать трудностей, например, при ремонте или замене автомобильного аккумулятора. Если питание было отключено, когда сигнализация находилась в служебном режиме, то последующая его подача вернет сигнализацию в это же состояние.

- Во избежание запираания ключей внутри автомобиля, при восстановлении питания от автомобильного аккумулятора не происходит изменения состояния дверных замков.

## ФУНКЦИИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ЛИЧНУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ

- защита от ограбления «Anti-Hi Jack»(Программируемая функции №1-8);
- двух шаговое раздельное отпирание дверей водителя и пассажиров (если при установке системы сделаны соответствующие подключения).

## СВЕТОДИОДНАЯ ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЙ

По характеру свечения светодиодного индикатора, расположенного в автомобиле, можно судить о текущем режиме системы:

Светодиодный индикатор режима	Режим
Медленно мигает	Включен режим охраны.
Серии из 2 вспышек	Включен режим автоматического запуска двигателя по времени.
Серии из 3 вспышек	Включен режим автоматического запуска двигателя по температуре.
Серии из 4 вспышек	Включены режимы автоматического запуска двигателя по времени и по температуре.
Не горит	Режим охраны выключен.
Быстро мигает	Задержка перед автоматическим включением режима охраны. Открыты двери, капот или багажник при включенном зажигании.
Горит постоянно	Режим Турбо таймера. Двигатель запущен автоматически. Режим иммобилайзера.
Горит постоянно	Включен Служебный режим.

## ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ СИРЕНЫ

Количество звуковых сигналов	Состояние системы
1	Включение режима охраны.
4	Сообщение об открытой двери, капоте, багажнике или не включенном парковочном тормозе при включении режима охраны.
2	Выключение режима охраны.
3	Сообщение о тревоге при выключении охраны.

## СВЕТОВЫЕ СИГНАЛЫ ФОНАРЕЙ

Количество вспышек фонарей	Состояние системы
1	Включение режима охраны.
2	Выключение режима охраны.
3	Индикация произошедшей тревоги во время режима охраны.
4	Сообщение об открытой двери, капоте, багажнике или не включенном парковочном тормозе при включении режима охраны

## УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ

Управление системой осуществляется при помощи пультов дистанционного управления – брелков, служебной кнопки (расположение которой в автомобиле следует уточнить у мастера установщика) и замка зажигания. В комплект системы входят два пульта: один – обычный и второй – со встроенным приёмником пейджера и жидкокристаллическим дисплеем (так называемый брелок с обратной связью), на котором отображаются все режимы и функции.

## ФУНКЦИИ КНОПОК БРЕЛКА

**Внимание:** подача команд брелком происходит при нажатии его кнопок.

Существует несколько типов нажатий кнопок, каждому из которых соответствует своя команда.

Короткое нажатие – нажать кнопку примерно на пол секунды.

Длинное нажатие – нажать и удерживать кнопку примерно 2 секунды до мелодичного звукового сигнала зуммера.






Очень длинное нажатие - нажать и удерживать кнопку примерно 3 секунды до второго звукового сигнала зуммера (сначала звучит мелодия, затем короткий звуковой сигнал).

# НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК БРЕЛКА • CHAMELEON Z20

Кнопки	Функции
	Включение режима охраны. Коротко нажать кнопку.
2с-	Бесшумное включение режима охраны. Нажать кнопку на две секунды, затем нажать коротко.
	Запирание дверей. Нажать кнопку при включенном зажигании.
+ F	Отключение предварительной зоны датчика удара. Нажать кнопки одновременно в режиме охраны.
+ F	Отключение всех зон датчика удара. Нажать кнопки одновременно в режиме охраны, когда предварительная зона датчика удара уже отключена.
+ F	Отключение предварительной зоны дополнительного датчика. Нажать кнопки одновременно в режиме охраны.
+ F	Отключение всех зон дополнительного датчика. Нажать кнопки одновременно в режиме охраны, когда предварительная зона дополнительного датчика удара отключена.
	Отпирание дверей. Нажать кнопку при включенном зажигании.
2с-	Бесшумное выключение режима охраны. Нажать кнопку на две секунды, затем нажать коротко.
	Выключение режима тревоги. Нажать кнопку во время тревоги.
+	Включение режима «Anti car-jack» (защита от ограбления). Нажать и удерживать кнопки 2 секунды при включенном зажигании.
F 3с	Настройка режимов системы – вход в экранное меню. Нажать кнопку на 3 секунды.
* 2с-	Отпирание багажника (включение дополнительного канала 1). Нажать кнопку * на 2 секунды, затем коротко кнопку .
* 2с-	Включение дополнительного канала 2. Нажать кнопку * на 2 секунды, затем коротко кнопку .
* 2с- F	Включение дополнительного канала 3. Нажать кнопку * на 2 секунды, затем коротко кнопку F.
-	Выключение режима охраны с отпиранием дверей пассажиров. Нажать кнопку коротко дважды в течение 3-х секунд.
	Включение режима резервирования автоматического запуска двигателя (для автомобилей с механической КПП) Нажать кнопку при работающем двигателе и включенном парковочном тормозе.
	Включение режима Турбо Нажать кнопку при работающем двигателе и включенном парковочном тормозе.
	Включение режима «Поддержка работы двигателя» Нажать кнопку при работающем двигателе, включенном парковочном тормозе и открытой двери.
2с- *	Дистанционный запуск двигателя. Нажать кнопку  на 2 секунды, затем коротко кнопку *.
2с- *	Увеличение времени работы двигателя. Нажать кнопку  на 2 секунды, затем коротко кнопку * (когда двигатель уже запущен автоматически или дистанционно).
2с- *	Остановка двигателя, запущенного дистанционно или автоматически. Нажать кнопку  на 2 секунды, затем коротко кнопку *.

# НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК БРЕЛКА • CHAMELEON Z20

## ФУНКЦИИ КНОПОК ВОЗМОЖНЫЕ ТОЛЬКО ДЛЯ БРЕЛКА С ОБРАТНОЙ СВЯЗЬЮ

Кнопки	Функции
	Запрос о текущем режиме сигнализации и проверка температуры. Коротко нажать кнопку.
<b>SET</b>	Включение подсветки дисплея. Коротко нажать кнопку.
<b>SET</b> , 2 с - 	Блокировка кнопок брелка. Нажать кнопку <b>SET</b> на 2 секунды, затем коротко кнопку 
<b>SET</b> , 2 с - 	Выключение блокировки кнопок брелка. Нажать кнопку <b>SET</b> на 2 секунды, затем коротко кнопку 
<b>SET</b> x 4	Включение (выключение) вибровозвонка. Нажать кнопку 4 раза.
<b>SET</b> , 3 с	Включение режима настройки часов брелка. Нажать кнопку на 3 секунды.



Двусторонний пульт представляет собой миниатюрное приемо-передающее устройство с питанием от 1,5 вольтовой батарейки (тип LR03 AAA), которой, в зависимости от интенсивности использования пульта, хватает на срок от 1 до 6 месяцев. При установке свежей батареи индикатор её заряда




выглядит так:

По мере разряда батареи происходит погашение части сегментов:



При полном разряде батареи (индикатор



показывает: ) следует немедленно заменить батарею.

На пульте расположены пять кнопок управления и дисплей индикации состояния системы.

При нажатии любой из кнопок пульта передатчик формирует и передает кодированную радиокоманду, которая меняется при каждом новом нажатии кнопки, предот-

вращая, таким образом, возможность перехвата кода Вашей сигнализации код-граббером.

В случае приема встроенным в пульт пейджером сигнала тревоги, соответствующий символ отразится на дисплее и включится звуковой сигнал (при желании Вы можете заменить звуковой сигнал вибровозвонком).

## ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ

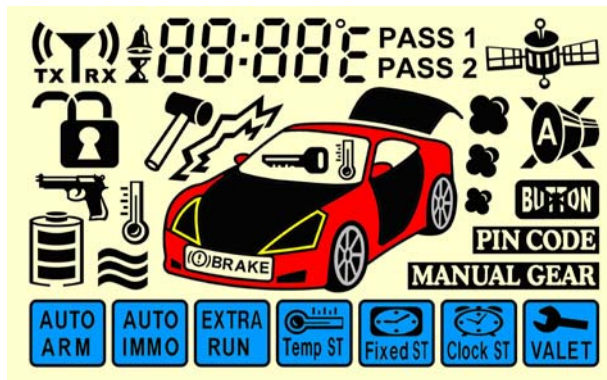


Для замены батареи питания откройте крышку батарейного отсека с обратной стороны пульта, как показано на рисунке – сдвинув крышку в сторону кольца для ключей. Выньте старый элемент, затем вставьте новый, соблюдая полярность подключения. Закройте крышку в обратной последовательности.

Для питания двустороннего пульта рекомендуется использовать щелочные батареи, имеющие большую ёмкость.

# СИМВОЛЫ ЖК-ДИСПЛЕЯ • CHAMELEON Z20











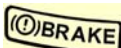

## ПИКТОГРАММЫ ЖК ДИСПЛЕЯ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ



	<p>Передача радиосигнала (Краткое появление пиктограммы)</p>
	<p>Индикация приёма сигнала от автомобиля (Постоянное присутствие пиктограммы на дисплее)</p>
	<p>Включение режима охраны и запираение дверей</p>
	<p>Выключение режима охраны и отпираение дверей</p>
	<p>Включение режима «тихой» охраны (без сигналов сирены)</p>
	<p>Предварительная зона датчика удара отключена</p>
	<p>Обе зоны (предварительная и основная) датчика удара отключены</p>




# СИМВОЛЫ ЖК-ДИСПЛЕЯ • CHAMELEON Z20

 <p>PASS 2</p>	<p>Предварительная зона дополнительного датчика отключена</p>
 <p>PASS 2</p>	<p>Обе зоны (предварительная и основная) дополнительного датчика отключены</p>
<p><b>PIN CODE</b></p>	<p>Для аварийного отключения режима охраны используется персональный код (PIN CODE)</p>
 <p>SH-1</p>	<p>Сработала предварительная зона датчика удара</p>
 <p>SH-1</p>	<p>Сработала основная зона датчика удара</p>
 <p>SH-2</p>	<p>Сработала предварительная зона дополнительного датчика</p>
 <p>SH-2</p>	<p>Сработала основная зона дополнительного датчика</p>
	<p>Сработал датчик двери или не закрыта дверь при включении режима охраны</p>
	<p>Сработал датчик багажника или не закрыт багажник при включении режима охраны</p>
	<p>Сработал датчик капота или не закрыт капот при включении режима охраны</p>
	<p>Сработал датчик зажигания</p>
	<p>Не поднят рычаг парковочного тормоза при включении режима охраны</p>
	<p>Включен режим защиты от ограбления</p>

## СИМВОЛЫ ЖК-ДИСПЛЕЯ • CHAMELEON Z20

	Режим автоматического включения охраны
	Включен режим «иммобилайзер»
	Включен режим «Турбо таймер»
	Включен режим автоматического запуска двигателя по температуре
	Включен режим периодического автоматического запуска двигателя
	Включен режим автоматического запуска двигателя в установленное время
	Включен служебный режим
<b>MANUAL GEAR</b>	Произведена подготовка к запуску двигателя
	Двигатель запущен
	Сработал датчик вызова водителя
	Индикация времени, будильника, температуры
	Индикатор включения режима «Будильник»
	Индикатор включенной блокировки кнопок брелка
	Индикация таймера обратного отсчета

## ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ

1. Нажмите кнопку  брелка.
2. Один звуковой сигнал сирены и одна вспышка световых сигналов подтвердит включение режима охраны. Индикаторный светодиод перейдёт к медленным вспышкам.
3. На дисплее двустороннего брелка вспых-



нет пиктограмма , последует один звуковой сигнал.


## НАПОМИНАНИЕ О НЕ ЗАКРЫТОМ АВТОМОБИЛЕ

Если при включении режима охраны прозвучат 4 сигнала сирены, значит, не закрыты двери, капот багажник или не поднят рычаг парковочного тормоза.


На дисплее брелка вспыхнет одна из пиктограмм



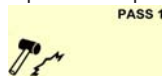
## БЕСШУМНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ


Нажмите кнопку  на 2 секунды (до мелодичного сигнала), затем ещё один раз кнопку  коротко, режим охраны будет включен. Но звуковых сигналов сирены при этом не будет, включение режима охраны будет подтверждено только световыми сигналами и двусторонним брелком.


## ВРЕМЕННОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКА УДАРА

После включения режима охраны нажмите кнопки  и **F** брелка одновременно - система исключит из охраны предупредительную зону датчика удара (и дополнительного датчика). Система сообщит об отключении зоны двумя световыми сигналами.

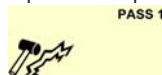
На дисплее двустороннего брелка вспых-





нет пиктограмма , последует мелодичный звуковой сигнал.

Нажмите ещё раз кнопки  и **F** брелка одновременно - система исключит из охраны все зоны датчика удара. Система сообщит об отключении тремя световыми сигналами.

На дисплее двустороннего брелка вспых-



нет пиктограмма , последует мелодичный звуковой сигнал.

Для обратного подключения датчика нажмите ещё раз кнопки  и **F** брелка одновременно - система подключит датчика удара. Система сообщит о подключении одним световым сигналом.


На дисплее двустороннего брелка исчезнет пиктограмма **PASS 1**, последует мелодичный звуковой сигнал.

*Отключение датчика удара действует только на один цикл охраны. Система вернется к нормальному функционированию при следующем включении режима охраны.*

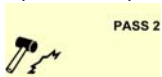
## ВРЕМЕННОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ДАТЧИКА (если он установлен)

После включения режима охраны нажмите


# РАБОТА СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z20

кнопки  и **F** брелка одновременно - система исключит из охраны предупредительную зону дополнительного датчика. Система сообщит об отключении зоны двумя световыми сигналами.

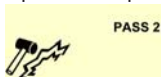
На дисплее двустороннего брелка вспых-





нет пиктограмма , последует мелодичный звуковой сигнал.

Нажмите ещё раз кнопки  и **F** брелка одновременно - система исключит из охраны все зоны дополнительного датчика. Система сообщит об отключении тремя световыми сигналами.

На дисплее двустороннего брелка вспых-



нет пиктограмма , последует мелодичный звуковой сигнал.



Для обратного подключения датчика нажмите ещё раз кнопки  и **F** брелка одновременно - система подключит датчика удара. Система сообщит о подключении одним световым сигналом.

На дисплее двустороннего брелка исчезнет

пиктограмма **PASS 2**, последует мелодичный звуковой сигнал.

*Отключение дополнительного датчика действует только на один цикл охраны. Система вернется к нормальному функционированию при следующем включении режима охраны.*

## РЕЖИМ ТИХОЙ (СКРЫТОЙ) ОХРАНЫ

Нажмите кнопку  на 2 секунды (до мелодичного сигнала), затем ещё один раз кнопку  коротко, режим охраны будет включен. Но звуковых сигналов sireны при этом не будет, включение режима охраны будет подтверждено только световыми сиг-

налами и двусторонним брелком.

На дисплее двустороннего брелка вспых-



нет пиктограмма , последует один звуковой сигнал.


В режиме тихой охраны при тревоге сирена не включается – о тревоге сообщают только вспышки фонарей и сигналы двустороннего брелка.

## ТРЕВОГА

В режиме охраны легкий удар вызывает срабатывание первого уровня датчика удара - последуют три коротких звуковых предупредительных сигналов sireны и 6 вспышек фонарей.

На дисплее двустороннего брелка вспых-




нет пиктограмма , прозвучит звуковой сигнал.

Срабатывание первого уровня дополнительного датчика (если установлен) сопровождаются три коротких звуковых предупредительных сигналов sireны и 6 вспышек фонарей.

На дисплее двустороннего брелка вспых-



нет пиктограмма , прозвучит звуковой сигнал.

Сильный удар (и срабатывание основной зоны дополнительного датчика), открывание дверей, капота или багажника, включение зажигания вызывает тревогу. Сирена и фонари включаются на 30 секунд для предупреждения о вторжении. Цепь блокировки защищает автомобиль от несанкционированного запуска двигателя. По окончании цикла тревоги система останется в режиме охраны.


<b>Индикация брелка с двусторонней связью во время тревоги</b>	
Срабатывание от основной зоны датчика удара.	Пиктограмма  звучит мелодия.
Срабатывание от основной зоны дополнительного датчика.	Пиктограмма  звучит мелодия.
Срабатывание от датчика багажника.	Пиктограмма  звучит мелодия.
Срабатывание от датчика дверей.	Пиктограмма  звучит мелодия.
Срабатывание от датчика капота.	Пиктограмма  звучит мелодия.
Срабатывание от датчика цепи зажигания.	Пиктограмма  звучит мелодия.

**Защита от ложных тревог.** Если один из датчиков будет срабатывать непрерывно, система включит тревогу только в течение нескольких циклов по 30 секунд, а затем соответствующий датчик будет отключен до следующего включения режима охраны.


## ПРЕРЫВАНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА БРЕЛКА

Нажмите любую кнопку брелка для прерывания звукового сигнала брелка и отчитки дисплея от тревожных сообщений.



## ПРЕРЫВАНИЕ РЕЖИМА ТРЕВОГИ СИГНАЛИЗАЦИИ

Нажмите кнопку  брелка для прерывания режима тревоги – световые и звуковые сигналы прекратятся, но система останется в режиме охраны.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ

1. Нажмите кнопку  брелка.
2. Два звуковых и два световых сигнала подтвердят выключение режима охраны. Замки дверей откроются, и салонное освещение (если сделано соответствующее подключение) включится на 30 секунд.

## БЕСШУМНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ

Нажмите кнопку  на 2 секунды (до мелодичного сигнала), затем ещё один раз кнопку  коротко, режим охраны будет включен. Но звуковых сигналов сирены при этом не будет, выключение режима охраны будет подтверждено только световыми сигналами и двусторонним брелком.

## ОТЧЕТ О ТРЕВОГЕ

Если система включала тревогу, то при выключении режима охраны будет 3 звуковых (вместо 2 обычных) сигналов сирены и 3 световых (вместо 2 обычных) подтверждающих сигнала.

Двусторонний брелок, как обычно, подаст двойной звуковой сигнал.

## ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БРЕЛКА

В ситуации, когда брелок (брелки) не работают (например, в месте с высоким уровнем радио помех) возможно включение режима охраны без использования брелка:

- 1) Не выключая зажигание, откройте дверь – частые вспышки индикаторного светодиода подтвердят выполнение команды.
- 2) Выключите зажигание, закройте двери – система подтвердит включение режима коротким сигналом sireны и вспышкой фонарей и через 20 секунд включит режим охраны (с запираением дверей, ещё одним звуковым сигналом и вспышкой фонарей).

*Не закрытый капот или багажник не препятствуют включению режима охраны – они временно отключаются, а после закрытия берется системой под охрану.*

Для выключения режима охраны, включенного без использования брелка можно воспользоваться брелком, а если он по-прежнему не работоспособен, то примените аварийное выключение режима охраны.



## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВОЗВРАТ В РЕЖИМ ОХРАНЫ (программируемая функция № 1-5)

Эта функция автоматически включает режим охраны через 30 секунд после его «случайного» выключения.

В зависимости от настройки функции двери автомобиля могут запираются или не запираются при работе этой функции.



Автоматический возврат в режим охраны отменяется, если в течение 30 секунд после выключения режима охраны открывались двери автомобиля или включалось зажигание.

## ДВУХШАГОВОЕ ОТПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ (программируемая функция №1-14 - требуются дополнительные подключения)

Если эта функция реализована (требуются дополнительные подключения), то при выключении режима охраны кнопкой  брелка, система отпирает только дверь водителя. Для отпирания дверей пассажиров необходимо повторное нажатие кнопки  брелка в течение 3-х секунд после включения режима охраны.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ И ВЫКЛЮЧЕНИИ ЗАЖИГАНИЯ (программируемая функция №1-2)

Если сигнализация подключена к системе централизованного запираения дверей автомобиля, то двери будут автоматически запираются после включения зажигания и отпуская (выключения) стояночного тормоза или через 10 секунд после включения зажигания, и отпираются немедленно после его выключения.

Кроме того, при включенном зажигании возможно запираение и отпирание дверей при помощи кнопок брелка  и  соответственно.

## АВАРИЙНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ

Аварийное отключение режима охраны используется в случае потери или неисправности брелка.

## АВАРИЙНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ БЕЗ ПРИМЕНЕНИЯ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОДА

1. Включите зажигание.
2. В течение 10-и секунд нажмите служебную кнопку 3 раза и выключите зажига-

ние. Режим охраны выключится.

Два звуковых и два световых сигнала подтвердят выключение режима охраны.

## АВАРИЙНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ ПЕРСОНАЛЬНЫМ КОДОМ

В случае установки служебной кнопки в недостаточно секретном месте, для удобного, но секретного отключения режима охраны, предусмотрена возможность программирования персонального кода (PIN) для отключения режима охраны. Код может состоять из одной, двух или трёх цифр от 1 до 6. Т.е. Возможны значения кода: от 1 до 666.

(Длина кода выбирается при помощи программируемой функции №9. Заводское значение функции – PIN не используется).

Другое значение кода задаётся пользователем и может быть им изменено в любой момент сколько угодно раз. Использование персонального (не заводского) кода предполагает более высокий уровень защиты автомобиля.

Если персональный код используется, то на экране брелка появляется пиктограмма **PIN CODE**.

Ввод персонального кода:

1. Откройте дверь.
2. Включите зажигание.
3. Нажмите служебную кнопку число раз, равное первой цифре персонального кода и выключите зажигание.

Если персональный код состоит из одной цифры, и вы ввели её правильно, то режим охраны выключится. Два звуковых и световых сигнала подтвердят это.

4. Снова включите зажигание.
5. Нажмите служебную кнопку число раз, равное второй цифре персонального

кода и выключите зажигание.

Если персональный код состоит из двух цифр, и вы ввели их правильно, то режим охраны выключится. Два звуковых и световых сигнала подтвердят это.


6. Снова включите зажигание.
7. Нажмите служебную кнопку число раз, равное третьей цифре персонального кода и выключите зажигание.

Если персональный код состоит из трёх цифр, и вы ввели их правильно, то режим охраны выключится. Два звуковых и световых сигнала подтвердят это.



**!** Вводить персональный код можно только один раз за один цикл тревоги. При ошибке в вводе кода или введении неправильного кода для повторения попытки следует дождаться следующего цикла тревоги.

## РЕЖИМ «ПОИСК АВТОМОБИЛЯ НА ПАРКОВКЕ» и ПРОВЕРКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Для включения режима поиска машины

- нажмите кнопку  брелка. Фонари вспыхнут 3 раза. На экране брелка отобразится текущий режим системы и значение температуры.

## ОТПИРАНИЕ БАГАЖНИКА (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ №1) (требуются дополнительные подключения)

Нажмите кнопку  на 2 секунды (до мелодичного сигнала), а затем коротко кнопку  брелка для дистанционного отпирания багажника или активизации иных устройств, подключенных к выходу первого дополнительного канала дистанционного управления.



При подаче сигнала на отпирание ба-

гажника при включенном режиме охраны – система отключит на время контроль датчика багажника и датчика удара. Система тремя звуковыми и световыми сигналами подтвердит выполнение команды, последуют три звуковых сигнала брелка.

После закрывания багажника система снова возьмет под охрану все датчики.



*Если Дополнительный канал управления запрограммирован на другую функция – не отпирание багажника – отключение датчика багажника не происходит.*

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ №2 (требуется дополнительные подключения)**

Нажмите кнопку  на 2 секунды (до мелодичного сигнала), а затем коротко кнопку  брелка для дистанционной активизации устройств, подключенных к выходу второго дополнительного канала дистанционного управления.

Вид и длительность сигнала дополнительного канала управления №2 выбирается при помощи Программируемой функции № 1-14.

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ №3 (требуется дополнительные подключения)**

Нажмите кнопку  на 2 секунды (до мелодичного сигнала), а затем коротко кнопку  брелка для дистанционной активизации устройств, подключенных к выходу третьего дополнительного канала дистанционного управления.

Вид и длительность сигнала дополнительного канала управления №3 выбирается при помощи Программируемой функции № 1-15.

### **УПРАВЛЕНИЕ САЛОННЫМ ОСВЕЩЕНИЕМ (требуется дополнительные подключения)**

Система имеет функцию управления салонным освещением, работающую следующим образом:

1. После выключения режима охраны салонное освещение горит в течение запрограммированного времени (1- 60 секунд, программируемая функция №1-12).

*Примечание:*

Салонное освещение гаснет ранее запрограммированного времени, если включить зажигание или режим охраны.

### **ПАМЯТЬ СОСТОЯНИЯ**



Система сохраняет свое состояние (режим) при выключении питания и последующем его включении (например, при замене аккумулятора автомобиля). При выключении питания в режиме охраны, система не включает тревогу после включения питания.

### **РЕЖИМ ЗАЩИТЫ ОТ ОГРАБЛЕНИЯ («Anti-Hi Jack»)**

**Предупреждение:** Если Вы не нуждаетесь в функции защиты от ограбления, убедитесь в том, что автоматическое включение блокировки двигателя отключено.


**!** В состоянии заводских установок блокировка двигателя происходит после включения стояночного тормоза (Программируемая функция №1-8).

### **РЕЖИМ ЗАЩИТЫ ОТ ОГРАБЛЕНИЯ ВКЛЮЧАЕМЫЙ БРЕЛКОМ**

1. При включенном зажигании нажмите и удерживайте в течение 2-х секунд (до мелодичного сигнала) кнопки  и  брелка. Двери запрут сирена и фонари включатся на экране брелка появятся пиктограммы






2. В первые 30 секунд происходит прерывистая блокировка двигателя.
3. Полная блокировка двигателя произойдёт только после включения стояночного тормоза или через 60 секунд (Программируемая функция №1-8).
4. Отключить режим защиты от ограбления можно нажимая кнопку  брелка: первое нажатие отключит световые и звуковые сигналы, а второе – полностью отключит режим защиты от ограбления.

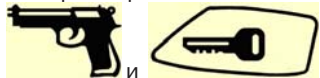
## РЕЖИМ ЗАЩИТЫ ОТ ОГРАБЛЕНИЯ ВКЛЮЧАЕМЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИ


1. При включенном зажигании коротко нажмите служебную кнопку – функция перейдёт в режим готовности. Если в этом режиме послать системе запрос о её состоянии

(короткое нажатие кнопки  брелка, то на экране появятся пиктограммы:



2. После открывания двери при включенном зажигании режим активизируется. Фонари системы будет часто вспыхивать, подтверждая включение режима. На экране брелка появятся пиктограммы



До окончания первых 30 секунд после активизации режима «Anti-Hi Jack» его можно выключить, нажав кнопку  брелка.

3. Через 30 секунд после активизации режима сирена в течение 30-и секунд издает короткие предупредительные сигналы, фонари вспыхивают, происходит

прерывистая блокировка двигателя.

4. Через 60 секунд после активизации режима система включает тревогу. Непрерывно звучит сирена, и мигают фонари. Блокировка двигателя произойдёт с соответствием с настройкой Программируемой функции №1-8.

*Для выключения режима защиты от ограбления после 30 секунд от его активизации требуется использование процедуры аварийного отключения или введение персонального кода.*

## АВАРИЙНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА БЕЗ ПРИМЕНЕНИЯ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОДА

1. Включите зажигание.
2. В течение 10-и секунд нажмите служебную кнопку 3 раза и выключите зажигание. Режим выключится.

Два звуковых и два световых сигнала подтвердят выключение тревоги.

## АВАРИЙНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПЕРСОНАЛЬНЫМ КОДОМ

В случае установки служебной кнопки в недостаточно секретном месте, для удобного, но секретного отключения режима, предусмотрена возможность программирования персонального кода (PIN) для отключения режима защиты от ограбления. Код может состоять из одной, двух или трёх цифр от 1 до 6. Т.е. Возможны значения кода: от 1 до 666. Длина кода выбирается при помощи программируемой функции №9. Заводское значение функции – PIN не используется.

Другое значение кода задаётся пользователем и может быть им изменено в любой момент сколько угодно раз. Использование персонального (не заводского) кода предполагает более высокий уровень защиты автомобиля.

Ввод персонального кода:

1. Откройте дверь.
2. Включите зажигание.
3. Нажмите служебную кнопку число раз, равное первой цифре персонального кода и выключите зажигание.

Если персональный код состоит из одной цифры, и вы ввели её правильно, то режим тревоги выключится. Два звуковых и световых сигнала подтвердят это.

4. Снова включите зажигание.
5. Нажмите служебную кнопку число раз, равное второй цифре персонального кода и выключите зажигание.

Если персональный код состоит из двух цифр, и вы ввели их правильно, то режим тревоги выключится. Два звуковых и световых сигнала подтвердят это.

6. Снова включите зажигание.
7. Нажмите служебную кнопку число раз, равное третьей цифре персонального кода и выключите зажигание.

Если персональный код состоит из трёх цифр, и вы ввели их правильно, то режим тревоги выключится. Два звуковых и световых сигнала подтвердят это.

**!** Вводить персональный код можно только один раз за один цикл тревоги. При ошибке в вводе кода или введении неправильного кода для повторения попытки следует дождаться следующего цикла тревоги.

## КНОПКА «ВЫЗОВА ВОДИТЕЛЯ» (CALL SWITCH)

Нажмите кнопку «CALL», находящуюся на Антенном модуле системы – три вспышки фонарей подтвердят выполнение команды. На дисплее двустороннего брелка появится



пиктограмма, и прозвучит мелодия.

## ФУНКЦИИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕСЯ ПРИ ПОМОЩИ ЭКРАННОГО МЕНЮ ДВУСТОРОННЕГО БРЕЛКА

### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ

Помимо включения и выключения режима охраны брелком система имеет функцию автоматического включения режима охраны, которая включает режим охраны через 10 секунд после выключения зажигания и закрывания дверей:

1. Выключите зажигание и выйдите из машины.
2. После закрывания дверей система подтвердит включение режима звуковым сигналом сирены и вспышкой фонарей, светодиодный индикатор будет быстро вспыхивать в течение 10-и секунд. Если в это время будет открыта дверь, капот или багажник, светодиодный индикатор погаснет, отсчет времени прекратится и начнется вновь только после закрывания двери, капота или багажника.
3. По окончании отсчета времени система автоматически включит режим охраны. Один звуковой сигнал сирены и один световой сигнал подтвердят включение режима.

### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ОХРАНЫ С ЗАПИРАНИЕМ ДВЕРЕЙ (программируемая функция №1-4)

Двери автомобиля будут автоматически запираются при автоматическом включении режима охраны, если запрограммирована соответствующая функция.

### Включение и выключение автопостановки на охрану.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку брелка примерно 3 секунды до мелодичного и затем короткого сигналов – замигает

пиктограмма в нижнем ряду дисплея. Короткими нажатиями переведите курсор на



пиктограмму. Для включения (или выключения) режима нажмите кнопку (кнопку ) брелка:

- включение режима подтвердится 1 вспышкой фонарей и мелодией брелка;
- выключение режима подтвердится 2 вспышками фонарей и мелодией брелка.

При включенном режиме автоматического включения режима охраны на дисплее дву-



стороннего брелка пиктограмма имеет затемнённый вид.

## ИММОБИЛАЙЗЕР (автоматическая блокировка двигателя)

Целью этой функции является постоянная защита автомобиля от угона, вне зависимости от включения режима охраны. Блокировка двигателя будет включена автоматически через 30 секунд после выключения зажигания или немедленно после открывания двери при выключенном зажигании.

Для отключения иммобилайзера а также для отключения блокировки двигателя если включена Программируемая функция №1-11 – примените Аварийное отключение сигнализации)

### Включение и выключение режима иммобилайзера.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку брелка примерно 3 секунды до мелодичного и затем короткого сигналов – замигает пиктограмма в нижнем ряду дисплея. Короткими нажатиями переведите курсор на



пиктограмму. Для включения (или

выключения) режима нажмите кнопку (кнопку ) брелка:

- включение режима подтвердится 1 вспышкой фонарей и мелодией брелка;
- выключение режима подтвердится 2 вспышками фонарей и мелодией брелка.

При включенном режиме иммобилайзера на дисплее двустороннего брелка пикто-



грамма имеет затемнённый вид.

## СЛУЖЕБНЫЙ РЕЖИМ

В служебном режиме отключены охранные функции системы, но дистанционно запираются и отпираются замки дверей, а также дистанционно отпирается багажник (или работает дополнительный канал управления №1). Перед включением служебного режима должен быть выключен режим охраны - брелком или с помощью аварийного выключения.

### Включение и выключение служебного режима.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку

брелка примерно 3 секунды до мелодичного и затем короткого сигналов – замигает пиктограмма в нижнем ряду дисплея. Короткими нажатиями пере-



дите курсор на пиктограмму. Для включения (или выключения) служебного режима нажмите кнопку (кнопку ) брелка:

- включение режима подтвердится 4 вспышками фонарей и мелодией брелка;
- выключение режима подтвердится 3 вспышками фонарей и мелодией брелка.

При включенном служебном режиме на

# РАБОТА СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z20


дисплее двустороннего брелка пикто-



грамма имеет затемнённый вид, а индикаторный светодиод постоянно светится.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДИСТАНЦИОННЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Для осуществления автоматического дистанционного запуска двигателя:


1. Нажмите кнопку брелка  на 2 секунды, затем коротко кнопку .
2. Система подтвердит команду тремя вспышками фонарей, на экране брелка




появится изображение

3. Примерно через 5 секунд двигатель запустится.
4. После запуска двигателя габаритные фонари могут непрерывно гореть или вспыхивать (Программируемая функция №2-6), включится климат - контроль и другое оборудование, если соответствующие регуляторы были заранее настроены перед парковкой автомобиля. На экране брелка



появится изображение , а индикатор времени на брелке покажет, сколько минут осталось до момента выключения двигателя.

5. При выключении двигателя по истечении заданного времени прогрева сигнал об этом передается на брелок. Выключение двигателя сопровождается мелодичным звуковым сигналом. Цифровой индикатор переходит к отображению текущего времени.

Для досрочного прекращения автоматического запуска и прогрева двигателя нажмите кнопку брелка  на 2 секунды, затем корот-



ко кнопку .

*Примечание:*

Автоматический запуск не осуществляется по одной из следующих причин:

1. Открыт капот.
2. Не включен парковочный тормоз (нажата педаль рабочего тормоза).
3. Включено зажигание.
4. Система в режиме тревоги.
5. Не выполнена (или нарушена) процедура резервирования (для механической КПП).

## ЗАЩИТА ОТ СЛУЧАЙНОГО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ


Осуществляется установкой достаточно сложной команды управления запуском двигателя нажать кнопку брелка  на 2 секунды, затем коротко кнопку .


## ПРОГРАММНОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ НЕЙТРАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С НЕАВТОМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ (петля черного провода на основном разъёме системы должна быть перерезана при монтаже)

Для обеспечения безопасности автоматического запуска и прогрева двигателя на автомобилях с неавтоматической трансмиссией должна быть выполнена процедура программного определения нейтрального положения коробки передач при выключении двигателя, упрощенно именуемая «программной нейтралью» или процедурой «резервирования» автоматического запуска. Целью данной процедуры является запрет автоматического запуска двигателя при возможном (даже неумышленном!) включении КПП в рабочее (не нейтральное) положение

остановки двигателя.

Для выполнения процедуры «программной нейтрали»:

1. При работающем двигателе переведите рычаг управления коробкой передач в нейтральное положение. Поставьте автомобиль на стояночный тормоз. Нажмите кнопку  брелка – вспышка фонарей подтвердит выполнение команды.
2. Выньте ключ из замка зажигания, выйдите из автомобиля и закройте дверь. Двигатель будет продолжать работать.
3. В течение 1 минуты включите режим

охраны нажатием кнопки  брелка: процедура программного определения нейтрального положения коробки передач выполнена и автомобиль готов к последующему запуску двигателя по команде брелка или автоматически. На экране брелка появится изображение

## **MANUAL GEAR**

Автоматический запуск разрешен, если после программного определения нейтрального положения коробки передач не открывались двери, багажник и капот. Включение и выключение режима охраны, а также срабатывание предварительной зоны датчика удара и дополнительного датчика не отменяют программное определение нейтрального положения коробки передач.

*Примечание:*

Если используется программное определение нейтрального положения коробки передач, функция учёта задержки выключения салонного освещения после закрывания дверей (Программируемая функция №1-3) временно не работает.

## **ПЕРЕДАЧА УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ С РАБОТАЮЩИМ ДВИГАТЕЛЕМ ВОДИТЕЛЮ**

Для управления автомобилем с автома-

тически запущенным двигателем (автоматическая трансмиссия):

1. Выключите режим охраны брелком.
2. Вставьте ключ в замок зажигания и включите зажигание (не стартер!!!).
3. Выключите стояночный тормоз (или нажмите педаль рабочего тормоза).

*Примечание:*

Если Вы нажмете педаль тормоза или снимите автомобиль со стояночного тормоза раньше, чем повернёте ключ зажигания во включенное положение - двигатель заглохнет.

## **ФУНКЦИЯ ОТЛОЖЕННОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ**

Эта функция позволяет автомобильному двигателю работать после того, как ключ вынут из замка зажигания. Эта функция полезна в случае, когда Вы хотите покинуть автомобиль и запереть его на короткое время, но при этом оставить двигатель и кондиционер (отопитель) работающими.

1. Поставьте рычаг КПП в нейтральное положение и включите стояночный тормоз.
2. Перед выключением зажигания откройте дверь и нажмите кнопку  брелка, 3 вспышки индикаторного светодиода подтвердят выполнение команды.
3. Выключите зажигание и выньте ключ из замка. Двигатель будет продолжать работать запрограммированное время (Программируемая функция № 2-2).
4. Выйдите из автомобиля и включите режим охраны кнопкой  брелка. Двигатель будет продолжать работать в режиме охраны запрограммированное время.

## РЕЖИМ ТУРБО ТАЙМЕР (программируемая функции №2-1, требуются дополнительные подключения при установке системы)

Если при установке системы сделаны соответствующие подключения и функция включена при помощи брелка (пиктограмма



ма затемнена), то после вынимания ключа из замка зажигания система автоматически будет поддерживать двигатель автомобиля в работающем состоянии ещё 1, 2,3 или 4 минуты (время выбирается программируемой функцией №2-1), а затем автоматически заглушит его.

По окончании поездки включите парковочный тормоз, коротко нажмите кнопку брелка, выньте ключ из замка зажигания, выйдите из автомобиля и включите режим

охраны кнопкой брелка. Система включит режим охраны (и запрет двери) с временно отключенными датчиком зажигания, датчиком удара и дополнительным датчиком. Индикаторный светодиод будет гореть, указывая на включенный режим Турбо таймера.

По окончании установленного времени система автоматически заглушит двигатель и включит полный режим охраны.

**!** Если в режиме охраны с включенным Турбо таймером произойдет срабатывание системы – немедленно включится тревога, двигатель будет заглушен, а система перейдет в обычный режим охраны.

### Включение и выключение режима Турбо таймера.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку брелка примерно 3 секунды до мелодичного и затем короткого сигналов – замигает пиктограмма в нижнем ряду дисплея. Короткими нажатиями переведите курсор на



пиктограмму. Для включения (или выключения) режима нажмите кнопку (кнопку ) брелка:

- включение режима подтвердится 1 вспышкой фонарей и мелодией брелка;
- выключение режима подтвердится 2 вспышками фонарей и мелодией брелка.

При включенном режиме Турбо таймера на дисплее двухстороннего брелка пиктограмма



ма имеет затемнённый вид.

## ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Система может быть запрограммирована для запуска двигателя каждые 2 (3, 4 или 24) часа (Программируемая функция № 2-3) или точно в определённое, заранее выбранное время. Двигатель будет автоматически запускаться, прогреваться установленное время и останавливаться.

**Внимание:** Автоматический запуск может быть использован только на открытом пространстве. Никогда не прогревайте двигатель в закрытых помещениях, таких как гараж или закрытая стоянка.

## 2-Х (3-Х, 4-Х или 24-Х,) ЧАСОВОЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ БЕЗ КОНТРОЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ



Данная функция используется в условиях холодного климата. Система будет периодически запускать и прогревать двигатель, во избежание замерзания двигателя и последующих затруднений с его запуском.

*Для включения функции:*

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку брелка примерно 3 секунды до мелодичного и затем короткого сигналов – замигает

пиктограмма в нижнем ряду дисплея. Короткими нажатиями переведите курсор на



пиктограмму **Fixed ST**. Для включения (или выключения) режима нажмите кнопку  (кнопку  ) брелка:

- включение режима подтвердится 1 вспышкой фонарей и мелодией брелка;
- выключение режима подтвердится 2 вспышками фонарей и мелодией брелка.

При включенном режиме Периодического запуска на дисплее двустороннего брелка



пиктограмма **Fixed ST** имеет затемнённый вид, а индикаторный светодиод вспыхивает сериями из 2-х вспышек.


## ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ С КОНТРОЛЕМ ТЕМПЕРАТУРЫ

Функция работает, если установлен температурный датчик и запрограммирован периодический запуск с контролем температуры. Система каждые часа контролирует температуру воздуха и осуществляет запуск только в том случае, если температура упала ниже запрограммированного значения. Программируются четыре значения температурного критерия запуска: -5С, -10С, -18С и -25С.

*Для включения функции:*

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку брелка примерно 3 секунды до мелодичного и затем короткого сигналов – замигает пиктограмма в нижнем ряду дисплея. Короткими нажатиями переведите курсор на



пиктограмму **Temp ST**. Для включения (или выключения) режима нажмите кнопку 

(кнопку  ) брелка:

- включение режима подтвердится 1 вспышкой фонарей и мелодией брелка;
- выключение режима подтвердится 2 вспышками фонарей и мелодией брелка.

При включенном режиме запуска по Температуре на дисплее двустороннего брелка



пиктограмма **Temp ST** имеет затемнённый вид, а индикаторный светодиод вспыхивает сериями из 3-х вспышек.



## ЕЖЕСУТОЧНЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Эта функция чрезвычайно удобна для тех водителей, которые пользуются автомобилем точно в одно и то же время каждое утро. Прежде, чем использовать ежесуточный запуск двигателя, Вы должны установить время этого запуска – время будильника.

*Для включения функции:*

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку брелка примерно 3 секунды до мелодичного и затем короткого сигналов – замигает пиктограмма в нижнем ряду дисплея. Короткими нажатиями переведите курсор на



пиктограмму **Clock ST**. Для включения (или выключения) режима нажмите кнопку  (кнопку  ) брелка:

- включение режима подтвердится 1 вспышкой фонарей и мелодией брелка;
- выключение режима подтвердится 2 вспышками фонарей и мелодией брелка.

При включенном режиме Ежесуточного запуска на дисплее двустороннего брелка



пиктограмма имеет затемнённый вид, а индикаторный светодиод вспыхивает сериями из 2-х вспышек.

## ПРИЧИНЫ ПРЕРЫВАНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ

Если какое-либо из нижеследующих условий присутствует, запуск двигателя не будет осуществляться или будет прерван.

- Открыт капот.
- Автомобиль не поставлен на стояночный тормоз.
- Обороты двигателя превысили допустимые (только при запрограммированном тахометрическом датчике работы двигателя).
- Истекло время прогрева двигателя.
- Запуск и прогрев двигателя прерван по сигналу с брелка.
- Выключен дополнительный тумблер в цепи датчика нейтрали автоматической КПП.
- Двигатель не запустился после трех попыток.
- Не выполнена или нарушена процедура программной нейтрали (процедура резервирования) для автомобилей с механической КПП.


## НАСТРОЙКА ЧАСОВ и БУДИЛЬНИКА

### Настройка часов.


Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **SET** брелка примерно 3 секунды до мелодичного и затем короткого сигналов – замигают цифры часов.


Короткими нажатиями кнопки  (кноп-



ки **F**) увеличьте (уменьшите) значение, затем коротко нажмите кнопку **SET** - замигают цифры минут.

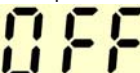
Короткими нажатиями кнопки  (кнопки **F**) увеличьте (уменьшите) значение, затем коротко нажмите кнопку **SET** - перейдите к настройке времени будильника.



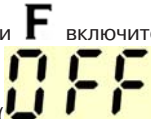
### Настройка будильника.

На экране появится пиктограмма , и мигают цифры часов

Короткими нажатиями кнопки  (кнопки **F**) увеличьте (уменьшите) значение, затем коротко нажмите кнопку **SET** - замигают цифры минут.

Короткими нажатиями кнопки  (кнопки **F**) увеличьте (уменьшите) значение, затем коротко нажмите кнопку **SET** - на экране появится надпись  или





Нажатием кнопки  или **F** включите () или выключите () будильник, затем коротко нажмите кнопку **SET** - перейдите к настройке таймера обратного отсчета.




## Настройка таймера обратного отсчета.



На экране появится пиктограмма , и мигают цифры часов.

Короткими нажатиями кнопки  (кнопки **F**) увеличьте (уменьшите) значение, затем коротко нажмите кнопку **SET** - замигают цифры минут.

Короткими нажатиями кнопки  (кнопки **F**) увеличьте (уменьшите) значение, затем или нажмите кнопку **SET** на 3 секунды или подождите 10 секунд – экран автоматически перейдет к обычному режиму индикации текущего времени.

Для включения таймера обратного отсчета (на установленное ранее время) – три раза коротко нажмите кнопку **SET**.

**!** Если во время настройки функций часов в течение 10 секунд не нажимается ни одна кнопка брелка – режим настройки прерывается автоматически и брелок возвращается к обычному функционированию.

## **ВКЛЮЧЕНИЕ ВИБРО РЕЖИМА БРЕЛКА**

Для переключения между звуковыми и вибрационными сигналами брелка нажмите на 4 раза кнопку **SET** брелка:

- только вибро-сигнал (без звука) подтвердит включение режима «вибро»;
- только звуковой сигнал (без вибро) подтвердит включение режима «звук». И т.д.



## **ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИЙ СИСТЕМЫ и ЗАПИСЬ НОВЫХ БРЕЛКОВ**

### Запись кодов новых брелков.

Для записи кодов новых брелков:

1. Выключите режим охраны.
2. Выключите зажигание.

Нажмите служебную кнопку 7 (семь) раз. Включите зажигание. Семь коротких звуковых сигналов сирены и семь вспышек фонарей подтвердят вход в режим программирования брелков.

3. Нажмите кнопки  и  брелка, который надо записать в систему - один сигнал сирены и одна вспышка фонарей подтвердят запись кода брелка.
4. При необходимости запишите коды следующих брелков аналогичным образом (Пункт 3) – сирена и фонари соответствующим числом сигналов подтвердят запись кодов брелков.

Всего в память устройства могут быть записаны коды четырех брелков. При записи кода пятого брелка, он записывается на место первого брелка, а код брелка, записанный первым, автоматически стирается.

5. Для выхода из режима программирования брелков - выключите зажигание или в течение 10 сек. не предпринимайте никаких действий. Пять коротких звуковых сигналов подтвердят выход из режима.

### Программирование персонального кода (PIN) (заводская установка - PIN не используется).

Для программирования своего или нового PIN сначала запрограммируйте требуемое число цифр в PIN (1, 2 или 3 цифры) при помощи Программируемой функции №1-9:


1. Выключите режим охраны.
2. Выключите зажигание.

## РАБОТА СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z20


Нажмите служебную кнопку 5 (пять) раз. Включите зажигание. Пять коротких звуковых сигналов сирены и пять вспышек фонарей подтвердят вход в режим программирования функций Таблицы №1.

3. Нажмите служебную кнопку 9 раз – серии вспышек индикаторного светодиода системы и звуки сирены подтвердят номер выбранной функции (см. таблицу Сигналов сирены в Приложении).

4. Нажмите:

- кнопку  брелка для выбора 1-значного PIN,

- кнопку **F** брелка для выбора 2-значного PIN,

- кнопку  брелка для выбора 3-значного PIN.

Выключите зажигание.

*Запрограммируйте свой или новый PIN:*

1. Выключите режим охраны.

2. Выключите зажигание.

Нажмите служебную кнопку 4 (четыре) раза. Включите зажигание. Четыре коротких звуковых сигналов сирены и четыре вспышки фонарей подтвердят вход в режим программирования PIN.

3. Нажмите служебную кнопку – вспышка светодиода и сигнал сирены подтвердят вход в режим программирования первой цифры PIN. Нажмите кнопку брелка, соответствующую требуемой цифре (см. «Таблицу Цифр персонального кода»).

4. Если в программируемом PIN две или три цифры – нажмите служебную кнопку ещё раз – две вспышки светодиода и два сигнала сирены подтвердят вход в режим программирования второй цифры PIN. Нажмите кнопку брелка, соответствующую требуемой цифре (см. «Таблицу Цифр персонального кода»).

5. Если в программируемом PIN три цифры – нажмите служебную кнопку ещё раз – три вспышки светодиода и три сигнала сирены подтвердят вход в режим программирования третьей цифры PIN. Нажмите кнопку брелка, соответствующую требуемой цифре (см. «Таблицу Цифр персонального кода»).

6. Выключите зажигание.

### ТАБЛИЦА ЦИФР ПЕРСОНАЛЬНОГО КОДА

Цифра кода/ Число подтверж- дающих сигналов сирены	Комбинация нажатия кнопок, соответствующая цифре
1	Короткое нажатие кнопки  .
2	Короткое нажатие кнопки  .
3	Короткое нажатие кнопки <b>F</b> .
4	Короткое нажатие кнопки  .
5	Длинное нажатие кнопки  , затем короткое нажатие кнопки  .
6	Длинное нажатие кнопки  , затем короткое нажатие кнопки  .

### Программирование функций системы.

Сигнализация позволяет программировать 18 охранных и сервисных функций, перечисленных в двух таблицах. Завод-

ские установки соответствуют состоянию функций в ячейках, отмеченных серым цветом.

**!** Не следует без нужды заниматься программированием, поскольку это может вызвать нарушения в работе системы. Значения функций №№ 1-1, 1-3, 1-6, 1-10, 1-12, 1-13, 1-14, 1-15 выбираются при монтаже системы на автомобиль, и их изменение может привести к повреждению систем автомобиля или составных частей сигнализации.

Для изменения состояния программируемых функций:

1. Выключите режим охраны.
2. Выключите зажигание.
3. Нажмите служебную кнопку 5 (пять) раз. Включите зажигание. Пять коротких звуковых сигналов сирены и пять вспышек

фонарей подтвердят вход в режим программирования функций Таблицы №1; или нажмите служебную кнопку 6 (шесть) раз. Включите зажигание. Шесть коротких звуковых сигналов сирены и шесть вспышек фонарей подтвердят вход в режим программирования функций Таблицы №2;




4. В зависимости от того, какую функцию Вы хотите запрограммировать, нажмите служебную кнопку число раз, указанное в левой колонке таблицы программирования – серии вспышек индикаторного светодиода системы и звуки сирены подтвердят номер выбранной функции (см. таблицу Сигналов сирены).
5. Нажмите кнопку брелка, указанную в верхней строчке таблицы программирования для изменения значения функции.

## ТАБЛИЦА СИГНАЛОВ СИРЕНА

1 = 1 короткий сигнал	6 = 1 длинный + 1 короткий сигнал	11 = 2 длинных + 1 короткий сигнал
2 = 2 коротких сигнала	7 = 1 длинный + 2 коротких сигнала	12 = 2 длинных + 2 коротких сигнала
3 = 3 коротких сигнала	8 = 1 длинный + 3 коротких сигнала	13 = 2 длинных + 3 коротких сигнала
4 = 4 коротких сигнала	9 = 1 длинный + 4 коротких сигнала	14 = 2 длинных + 4 коротких сигнала
5 = 1 длинный сигнал	10 = 2 длинных сигнала	15 = 3 длинных сигнала

# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИЙ СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z20




ТАБЛИЦА ПРОГРАММИРУЕМЫХ ФУНКЦИЙ №1

№ функции	Нажать кнопку  один сигнала сирены	Нажать кнопку  два сигнала сирены	Нажать кнопку <b>F</b> три сигнала сирены	Нажать кнопку  четыре сигнала сирены
1. Время управления центральным замком	0.7 сек	3.5 сек	0.7 сек двойной импульс отпирания	30 сек / 0.7 сек
2. Автоматическое управление замками	Запирает при вкл. Стояночного тормоза	Запирает через 10 сек. включения зажигания	Только отпирает при выкл. Зажигания	Выключено
3. Задержка включения охраны	60 сек	5 сек	30 сек	45 сек
4. Запирание дверей при автоматическом включении режима охраны	Да	Нет	Нет	Нет
5. Запирание дверей при переключении режима охраны	Да	Нет	Нет	Нет
6. Длина импульсов управления сиренй	100 мс	50 мс	50 мс (кларсон)	20 мс (кларсон)
7. Световая индикация открытых дверей	10 сек	20сек	30 сек	Выключено
8. Блокировка двигателя в режиме Anti-Hijack	При включении стояночного тормоза	При включении непрерывного звука сирены	Выключено	Выключено
9. Персональный код аварийного отключения (PIN)	Не используется	Однозначный код	Двузначный код	Трёхзначный код
10. Выход блокировки двигателя (ЧБ провод)	Алгоритм НЗ контактов реле блокировки	Алгоритм НЗ контактов реле блокировки	Алгоритм НР контактов реле блокировки	Алгоритм НР контактов реле блокировки
11. Двух шаговое отключение блокировки двигателя	Выключено	Включено	Включено	Включено

# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИЙ СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z20

<b>12.</b> Доп. Канал управления №4 (Синий провод)	Управление освещением салона (1 – 60 сек.) **1		Управление закрыванием окон (1-60 сек.) **2	
<b>13.</b> Доп. Канал управления №1 (Желто-Черный провод)	Импульс 0.7 сек. - отпира-ние багажника	Импульс (1 – 60 сек.) по команде брелка. **3		Триггер по ко-манде брелка
<b>14.</b> Доп. Канал управления №2 (Желто-Красный про-вод)	Импульс 0.7 сек для отпира-ния дверей пасса-жиров	Импульс (1 – 60 сек.) по команде брелка. **3		Триггер по ко-манде брелка
<b>15.</b> Доп. Канал управления №3 (Желто-Белый провод)	Импульс 0.7 сек. по команде брелка	Импульс (1 – 60 сек.) по команде брелка. **3		Триггер по команде брелка и выход для режима турбо

**ТАБЛИЦА ПРОГРАММИРУЕМЫХ ФУНКЦИЙ №2**


№ функции	Нажать кнопку  один сигнал сирены	Нажать кнопку  два сигнала сирены	Нажать кнопку <b>F</b> три сигнала сирены	Нажать кнопку  четыре сигнала сирены
<b>1.</b> Турбо таймер	1 мин	2 мин	3 мин	4 мин
<b>2.</b> Время про-грева двигателя	10 мин	20 мин	30мин	Без ограниче-ния
<b>3.</b> Периоди-ческий запуск через:	2 часа	3 часа	4 часа	24 часа
<b>4.</b> Запуск по температуре	-5°C	-10°C	-18°C	-25°C
<b>5.</b> При запуске двигателя	Включается режим охраны	Режим системы не меняется	Режим системы не меняется	Режим системы не меняется
<b>6.</b> Индикация фонарями при Запуске и Турбо таймере	Вспыхивают	Постоянно включены	Выключены	Выключены
<b>7.</b> При остано-вке двигателя	Двери запираются	Двери не запираются	Двери не запираются	Двери не запираются
<b>8.</b> Алгоритм Си-него силового провода	Выход АСС	Выход Зажигание	Выход Стартер	Выход «До включения стар-тера»

# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИЙ СИСТЕМЫ • CHAMELEON Z20

9. Контроль запуска двигателя	По бортовому напряжению, шуму	Контактный датчик «+»	Контактный датчик «-»	Тахометрический сигнал
10. Тип двигателя	Бензиновый	Дизельный (пауза 4 сек.)	Дизельный (пауза 6 сек.)	Дизельный (пауза 10 сек.)
11. Шкала температуры	Градусы Цельсия	Фаренгейт	Фаренгейт	Фаренгейт

Закончив программирование – выключите зажигание или подождите 15 секунд.

**\*\*1** Программирование длительности сигнала управления светом в салоне. Выбрав Программируемую функцию №1-12


– нажмите кнопку брелка , подождите время, равное требуемой длительности сигнала и нажмите кнопку брелка



**\*\*2** Программирование длительности сигнала управления закрыванием окон. Выбрав Программируемую функцию №1-12

– нажмите кнопку брелка **F**, подождите время, равное требуемой длительности сигнала и нажмите кнопку брелка **\***.

**\*\*3** Программирование длительности сигнала на выходе дополнительного канала управления. Выбрав Программируемую функцию №1-13 (1-14 или 1-15) – нажмите

кнопку брелка , подождите время, равное требуемой длительности сигнала и нажмите кнопку брелка **F**.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА ДВИГАТЕЛЯ ДЛЯ ТАХОМЕТРИЧЕСКОГО СПОСОБА КОНТРОЛЯ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ

а) Включите режим программирования функций автоматического запуска двигателя:


- Выключите режим охраны.

- Включите зажигание и оставьте его в положении «включено».

- Нажмите служебную кнопку три раза и удерживайте ее до появления сигнала сирены, обозначающего включение режима программирования функций, отпустите кнопку.

- В течение 5 секунд 4 раза выключите (прозвучит длинный звуковой сигнал) и включите зажигание – прозвучат четыре коротких и длинный сигналы сирены.

- Нажмите служебную кнопку 2 раза – 2 вспышки светодиода и 2 звуковых сигнала подтвердят нажатия.

- Нажмите кнопку  брелка – 2 звуковых сигнала подтвердят, что система в программирования оборотов холостого хода двигателя.

в) Запустите заранее прогретый двигатель ключом. После того, как установятся обороты двигателя, габаритные фонари и светодиодный индикатор будут вспыхивать.

с) Нажмите и удерживайте служебную кнопку не менее 2-х секунд до тех пор, пока не прозвучит сигнал сирены, подтверждаю-

щий успешную запись оборотов в память системы. Светодиод после этого горит в течение 2-х секунд и гаснет.

- В том случае, если запись не осуществляется, необходимо откорректировать чувствительность датчика и повторить процедуру, начиная с п.2 данного раздела.

## **ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ ЗНАЧЕНИЯМ УСТАНОВОК ПРОГРАММИРУЕМЫХ ФУНКЦИЙ**

1. Выключите режим охраны.
2. Выключите зажигание.
3. Нажмите служебную кнопку 9 (девять) раз. Включите зажигание. Девять коротких звуковых сигналов сирены и девять вспышек фонарей подтвердят возврат к заводским значениям функций Таблицы №1. Нажмите служебную кнопку или
4. нажмите служебную кнопку 10 (десять) раз. Включите зажигание. Десять коротких звуковых сигналов сирены и десять вспышек фонарей подтвердят возврат к заводским значениям функций Таблицы №2. Нажмите служебную кнопку.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ**

Рекомендуем Вам периодически, не реже одного раза в месяц, проверять работоспособность системы.

Включите режим охраны и проверьте реакцию системы на следующие воздействия:

- удары различной силы по кузову;
- открывание дверей;
- открывание капота;
- открывание багажника;
- включение зажигания.

Проверьте функцию блокировки двигателя. Для этого, находясь в автомобиле, включите режим охраны и попытайтесь завести двигатель.

При снижении дальности действия какого-либо из брелков, замените элемент питания.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 24 месяцев с момента изготовления.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по предъявлению гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются также бесплатно с отметкой в карточке учета технического обслуживания и ремонта. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование аппарата. Замененные во время гарантийного ремонта детали являются собственностью сервис центра.

Гарантийный ремонт\* не производится при нарушении сохранности пломб, самостоятельном ремонте, использовании аппарата в предпринимательской деятельности, а также в иных случаях, в т.ч. если нарушение работоспособности аппарата вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;
- в) попаданием внутрь аппарата жидкости, инородных предметов;
- г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);

\* правом на гарантийный ремонт обладают граждане, приобретающие и использующие товары исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд (Закон РФ №2300-1 от 07.02.1992г.)

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлены заводской номер, штамп магазина, разборчивая подпись, штамп продавца и дата продажи. Помните, что при отсутствии гарантийного талона или в случае его неправильного или неполного заполнения Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.



Заполняет торговое предприятие

## Автомобильная охранная система **CHAMELEON Z20**

**Серийный №** \_\_\_\_\_

**Дата продажи** \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

**Продавец** \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

**Штамп магазина**

### **Единая сервисная служба:**

тел. (495) 643-18-04, e-mail: [service@deltael.ru](mailto:service@deltael.ru)

г. Москва, Кутузовский проспект, 88

**Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия.**

Производитель: EXPRESS LINK HOLDINGS Ltd.

Suite 2302, 23/F Great Eagle Center, 23 Harbour Road, Wanchai, HK, China



[www.mystery-audio.ru](http://www.mystery-audio.ru)

## УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

---

<b>Дата приема</b>	<b>Содержание выполненной работы.</b>	<b>Фамилия, подпись, дата выдачи и штамп сервис-центра</b>